

Dozvola za upis prijenosa založnog prava (hipoteke) u zemljišne knjige	Permission for registering mortgage transfer
Prodavatelj, <b>MERKUR trgovina, d.o.o.</b> sa sjedištem u Sloveniji, Cesta na Okroglo 7, 4202 Naklo, OIB: 13681331179, valjano zastupan od strane Zorana Ledineka, kao Ustupitelj i Prodavatelj, ovime daje Primatelju i Kupcu svoju izričitu i neopozivu suglasnost da isti izravno temeljem ovog Potvrdnog Ugovora o ustupu, bez daljnje suglasnosti ili sudjelovanja Prodavatelja, izvrši upis prijenosa:	The Seller <b>MERKUR trgovina, d.o.o.</b> , having its corporate seat in Republic of Slovenia and its registered office at Cesta na Okroglo 7, 4202 Naklo, PIN: 13681331179, duly represented by Zoran Ledinek as assignor and the Seller, hereby gives its explicit and unconditional consent that directly on the basis of this Confirmatory Assignment Agreement, without any Seller's further consent or participation, the Buyer effectuates the entry of the transfer of:
<p>1) Založnog prava (hipoteke), I to:</p> <p>„1.1 Temeljem zapisnika broj Z-2021/2018/383 prenosi se slijedeći upis: Zaprimiteljeno 17.12.2013. broj Z-16888/13</p> <p>Na temelju sporazuma o osiguranju novčane tražbine zasnivanjem založnog prava na nekretnini od 20. studenog 2013. solemniziranog 04. prosinca 2013. kod javnog bilježnika Ignaca Vugera iz Sesveta, broj OV-11426/13, na nekretnine upisane u AI uknjižuje se pravo zalogu u iznosu od 7.000.000,00 EUR plativo u kunama po srednjem tečaju HNB na dan solemnizacije Sporazuma.</p> <p>1.2 Zaprimiteljeno 14.03.2023.g. pod brojem Z-7378/2023 UKNJIŽBA, USTUPANJE ZALOŽNOG PRAVA, OSTALO 14.11.2014, OSTALO 09.03.2023, DODATAK UGOVORA 22.02.2023, OSTALO 09.03.2023, IZVADAK IZ SUDSKOG REGISTRA, POVIJESNI IZVADAK IZ SUDSKOG REGISTRA 16.02.2023, OSTALO 09.03.2023, POVIJESNI IZVADAK IZ SUDSKOG REGISTRA 16.02.2023, OSTALO 09.03.2023, IZVADAK IZ SUDSKOG REGISTRA, PUNOMOĆ 25.01.2023, upisano za korist: MERKUR TRGOVINA, D.O.O., OIB: 13681331179, CESTA NA OKROGLO 7, NAKLO, SLOVENIJA, SLOVENIJA</p> <p>na nekretninama u vlasništvu Stečajna masa iza MERKUR-PROJEKT d.o.o. u stečaju sa sjedištem u Bilju (Općina Bilje), Vinogradska ulica 17, OIB:</p>	<p>1) Mortgage, as follows:</p> <p>„1.1 Based on the minutes reference number Z-2021/2018/383 a following registration is transferred: Received on 17.12.2013. reference number Z-16888/13</p> <p>Based on Agreement on establishing a mortgage for securing the monetary claim dated November 20, 2013, verified on 04.12.2013. by the Notary Public Ignac Vugner from Sesvete under reference number OV-11426/13, a mortgage is registered on the real-estate inscribed in AI, in the amount of 7.000.000,00 EUR payable in Croatian Kuna according to the middle exchange rate of the Croatian National Bank valid on the day of the Agreement verification.</p> <p>1.2. Received on 14.03.2023. under reference number Z-7378/2023</p> <p>REGISTRATION, MORTGAGE ASSIGNMENT, OTHER 14.11.2014., OTHER 09.03.2023., ANNEX 22.02.2023., OTHER 09.03.2023., COURT REGISTRY RECORD, COURT REGISTRY HISTORY RECORD 16.02.2023., OTHER 09.03.2023., COURT REGISTRY HISTORY RECORD 16.02.2023., OTHER 09.03.2023., COURT REGISTRY RECORD, POWER OF ATTORNEY 25.01.2023., registered in favour of: MERKUR TRGOVINA, D.O.O., OIB: 13681331179, CESTA NA OKROGLO 7, NAKLO, SLOVENIJA, SLOVENIJA”,</p> <p>on real-estate in ownership of Bankruptcy mass of MERKUR-PROJEKT d.o.o. in bankruptcy with seat in Bilje (Municipality Bilje), Vinogradska ulica 17, PIN: 72535550140 (legal successor of</p>

<p>72535550140 (pravni sljednik iza MERKUR-PROJEKT d.o.o. u stečaju sa sjedištem u Sesvetama, Ivana Keleka 18/A, OIB: 08732831215), i to:</p> <p>k.č.br. 493 u naravi PAŠNJAK INDUSTRIJSKA ZONA površine 14663 m2, upisana u zk.ul.br. 383 k.o. 338290, KUKULJANOVO – NOVA, uknjiženo pri Općinskom sudu u Rijeci, Zemljišnoknjižni odjel Rijeka (ranije upisana kao k.č.br. 2698 u naravi LIVADA I PAŠNJAK površine 14626 m2, upisane u zk.ul.br. 2408 k.o. 324655, KUKULJANOVO);</p>	<p>MERKUR-PROJEKT d.o.o. in bakruptcy with seat in Sesvete, Ivana Keleka 18/A, PIN: 08732831215), as follows:</p> <p>land plot no 493 which represents a PASTURE INDUSTRIAL ZONE surface of 14663 m2, registered in the land record no 383 Cadastral Municipality 338290, KUKULJANOVO – NOVA, registered at the Municipal Court in Rijeka, Land registry Rijeka (previously registered as land plot no 2698 which represents A MEADOW AND A PASTURE surface of 14626 m2, registered in the land record no 2408 Cadastral Municipality 324655, KUKULJANOVO);</p>
<p>2) Založnog prava (hipoteke), I to:</p> <p>„1.1 Temeljem zapisnika broj Z-2021/2018/384 prenosi se slijedeći upis: Zaprmljeno 17.12.2013. broj Z-16888/13</p> <p>Na temelju sporazuma o osiguranju novčane tražbine zasnivanjem založnog prava na nekretnini od 20. studenog 2013. solemniziranog 04. prosinca 2013. kod javnog bilježnika Ignaca Vugera iz Sesveta, broj OV-11426/13, na nekretnine upisane u AI uknjižuje se pravo zalogu u iznosu od 7.000.000,00 EUR plativo u kunama po srednjem tečaju HNB na dan solemnizacije Sporazuma.</p> <p>1.2 Temeljem zapisnika broj Z-2021/2018/384 prenosi se slijedeći upis: Zaprmljeno 17.12.2013. broj Z-16888/13</p> <p>zabilježuje se da je hipoteka u z. k. ul. 2687 k. o. Kukuljanovo- zk ul 384 k.o. Kukuljanovo -nova označena kao glavna, a hipoteka u z. k. ul. 2408 iste k. o. – zk ul 383 k.o. Kukuljanovo -nova označava se kao sporedna.</p> <p>1.3 Zaprmljeno 14.03.2023.g. pod brojem Z-7378/2023 UKNJIŽBA, USTUPANJE ZALOŽNOG PRAVA, OSTALO 14.11.2014, OSTALO 09.03.2023, DODATAK UGOVORA</p>	<p>2) Mortgage, as follows:</p> <p>“1.1 Based on the minutes reference number Z-2021/2018/384 a registration is transferred: Received on 17.12.2013. reference number Z-16888/13</p> <p>Based on Agreement on establishing a mortgage for securing the monetary claim dated November 20, 2013, verified on 04.12.2013. by the Notary Public Ignac Vugner from Sesvete under reference number OV-11426/13 a mortgage is registered on the real-estate inscribed in AI, in the amount of 7.000.000,00 EUR payable in Croatian Kuna according to the middle exchange rate of the Croatian National Bank valid on the day of the Agreement verification.</p> <p>1.2 Based on the minutes reference number Z-2021/2018/384 a registration is transferred: Received on 17.12.2013. reference number Z-16888/13</p> <p>It has been recorded that the mortgage in the land registry record number 2687, Cadastral Municipality Kukuljanovo - land registry record number 384, Cadastral Municipality Kukuljanovo-nova is marked as the main mortgage, and the mortgage in the land registry record number 2407 of the same Cadastral Municipality – record number 383 Cadastral Municipality Kukuljanovo – nova is marked as the secondary mortgage.</p> <p>1.3 Received on 14.03.2023. under reference number Z-7378/2023 REGISTRATION, MORTGAGE ASSIGNMENT, OTHER</p>

<p>22.02.2023, OSTALO 09.03.2023, IZVADAK IZ SUDSKOG REGISTRA, POVIJESNI IZVADAK IZ SUDSKOG REGISTRA 16.02.2023, OSTALO 09.03.2023, POVIJESNI IZVADAK IZ SUDSKOG REGISTRA 16.02.2023, OSTALO 09.03.2023, IZVADAK IZ SUDSKOG REGISTRA, PUNOMOĆ 25.01.2023, upisano za korist: MERKUR TRGOVINA, D.O.O., OIB: 13681331179, CESTA NA OKROGLO 7, NAKLO, SLOVENIJA, SLOVENIJA“</p>	<p>14.11.2014., OTHER 09.03.2023., ANNEX 22.02.2023., OTHER 09.03.2023., COURT REGISTRY RECORD, COURT REGISTRY HISTORY RECORD 16.02.2023., OTHER 09.03.2023., COURT REGISTRY HISTORY RECORD 16.02.2023., OTHER 09.03.2023., COURT REGISTRY RECORD, POWER OF ATTORNEY 25.01.2023., registered in favour of: MERKUR TRGOVINA, D.O.O., OIB: 13681331179, CESTA NA OKROGLO 7, NAKLO, SLOVENIJA, SLOVENIJA”</p>
<p>na nekretninama u vlasništvu Stečajna masa iza MERKUR-PROJEKT d.o.o. u stečaju sa sjedištem u Bilju (Općina Bilje), Vinogradska ulica 17, OIB: 72535550140 (pravni sljednik iza MERKUR-PROJEKT d.o.o. u stečaju sa sjedištem u Sesvetama, Ivana Keleka 18/A, OIB: 08732831215), i to:</p>	<p>on real-estate in ownership of Bankruptcy mass of MERKUR-PROJEKT d.o.o. in bankruptcy with seat in Bilje (Municipality Bilje), Vinogradska ulica 17, PIN: 72535550140 (legal successor of MERKUR-PROJEKT d.o.o. in bankruptcy with seat in Sesvete, Ivana Keleka 18/A, PIN: 08732831215), as follows:</p>
<p>k.č.br. 494 u naravi PAŠNJAK INDUSTRIJSKA ZONA površine 13100 m2, upisana u zk.ul.br. 384 k.o. 338290, KUKULJANOVO – NOVA, uknjiženo pri Općinskom sudu u Rijeci, Zemljišnoknjižni odjel Rijeka (ranije upisana kao k.č.br. 2697 u naravi LIVADA, PAŠNJAK površine 13069 m2, upisane u zk.ul.br. 2687 k.o. 324655, KUKULJANOVO);</p>	<p>land plot no 494 which represents a PASTURE INDUSTRIAL ZONE surface of 13100 m2, registered in the land record no 384 Cadastral Municipality 338290, KUKULJANOVO – NOVA registered at the Municipal Court in Rijeka, Land registry Rijeka (previously registered as land plot no 2697 which represents a MEADOW, A PASTURE, surface of 13069 m2, registered in the land record no 2687 Cadastral Municipality 324655, KUKULJANOVO);</p>
<p>u zemljišne knjige nadležnog općinskog suda u ime i u korist Kupca <b>LAGERMAX ZAGREB d.o.o.</b>, Luka (Općina Luka) Zagorske magistrale 14, MBS: 080312430, OIB: 60464818036, kao primatelja.</p>	<p>In the land register of the relevant municipal court, <b>to the name and in favour of the Buyer – LAGERMAX ZAGREB d.o.o.</b>, Luka (Općina Luka) Zagorske magistrale 14, Reg. no.: 080312430, PIN: 60464818036, as the assignee.</p>

**MERKUR trgovina, d.o.o.**  
**Koje zastupa punomoćnik**

  
 Zoran Ledinek



Ja, javni bilježnik **Kristian Hukelj**, Zagreb, Mrazovićeva ulica 6,  
potvrđujem da je stranka:

**MERKUR TRGOVINA, D.O.O., OIB 13681331179, SLOVENIJA, NAKLO, CESTA NA OKROGLO 7**, zastupano po punomoćniku **ZORAN LEDINEK, OIB 90677145419, SLOVENIJA, MARIBOR, PEKRE, LORBEKOVA 11**, u mojoj nazočnosti priznala potpis na pismenu kao svoj. Potpis na pismenu je istinit. Istovjetnost podnositelja pismena utvrdio sam temeljem osobne iskaznice br. 005624206 Upravna enota Ruše, ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u Specijalnu punomoć od 28.11.2023., ovjerenu kod jav.bilj. V. Pintar iz Kranja, R. Slovenija, pod brojem OV.:1522/2023, dana 28.11.2023.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st. 4. ZJP naplaćena u iznosu 1,33 eur.  
Javnobilježnička nagrada po čl. 19. st. 1. PPJT zaračunata u iznosu od 3,99 eur uvećana za PDV u iznosu od 1,00 eur.

**Broj: OV-12856/2023**  
Zagreb, 29.11.2023.

Javni bilježnik  
Kristian Hukelj



ZA JAVNOG BILJEŽNIKA  
**KRISTIANA HUKELJA**  
PRISJEDNIK NIKOLINA GAŽIĆ

